



Програма за развитие на селските райони 2007-2013. Европейски земеделски фонд за развитие на селските райони – Европа инвестира в селските райони



СДРУЖЕНИЕ "МЕСТНА ИНИЦИАТИВНА ГРУПА  
ЛЯСКОВЕЦ – СТРАЖИЦА"



Изх. № .....83.../ 12.06.2015 г.

ДО

**ВСИЧКИ ЗАИНТЕРЕСОВАНИ ЛИЦА ПРИ ВЪЗЛАГАНЕ  
ЧРЕЗ ПУБЛИЧНА ПОКАНА НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ:  
„ОРГАНИЗИРАНЕ И ПРОВЕЖДАНЕ НА ОБУЧЕНИЯ ЗА ЧЛЕНОВЕТЕ НА  
ЕКИПА И УПРАВИТЕЛНИЯ СЪВЕТ НА МИГ ЛЯСКОВЕЦ - СТРАЖИЦА”  
ПО ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ:**

**ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 1 - ОРГАНИЗИРАНЕ И ПРОВЕЖДАНЕ НА  
ОБУЧИТЕЛНО ПЪТУВАНЕ ЗА ЕКИПА НА МИГ ЛЯСКОВЕЦ - СТРАЖИЦА  
В СТРАНАТА С ЦЕЛ ОБМЯНА НА ОПИТ С ДРУГ МИГ ОТ БЪЛГАРИЯ”;**

**ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 2 - „ОРГАНИЗИРАНЕ И ПРОВЕЖДАНЕ НА  
ОБУЧЕНИЕ ЗА ЕКИПА НА МИГ ЛЯСКОВЕЦ – СТРАЖИЦА НА  
ТЕМА „ВЪЗМОЖНОСТИ ЗА МИГ ТЕРИТОРИЯТА ЗА УСТОЙЧИВО  
РАЗВИТИЕ И НАДГРАЖДАНЕ НА СЪЗДАНИЯ КАПАЦИТЕТ. ДОБРИ  
ПРАКТИКИ”;**

**ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 3 - „ОРГАНИЗИРАНЕ И ПРОВЕЖДАНЕ НА  
ОБУЧИТЕЛНО ПЪТУВАНЕ ЗА ЧЛЕНОВЕТЕ НА УПРАВИТЕЛНИЯ СЪВЕТ  
И ЕКИПА НА МИГ ЛЯСКОВЕЦ - СТРАЖИЦА В СТРАНАТА С ЦЕЛ  
ОБМЯНА НА ОПИТ С ДРУГ МИГ ОТ БЪЛГАРИЯ“;**

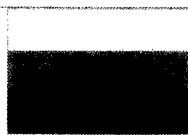
**ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 4 - „ОРГАНИЗИРАНЕ И ПРОВЕЖДАНЕ НА  
ОБУЧИТЕЛНО ПЪТУВАНЕ ЗА ЧЛЕНОВЕТЕ НА УПРАВИТЕЛНИЯ СЪВЕТ  
И ЕКИПА НА МИГ ЛЯСКОВЕЦ - СТРАЖИЦА В ЧУЖБИНА – ПОСЕЩЕНИЕ  
НА МИГ В СТРАНА - ЧЛЕНКА НА ЕС ЗА ОБМЯНА НА ДОБРИ ПРАКТИКИ”**

**УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,**

Във връзка с постъпило искане за разяснения с поставени въпроси по условията в документацията за възлагане чрез публична покана на обществена поръчка с предмет: „**Организиране и провеждане на обучения за членовете на екипа и управителния съвет на МИГ Лясковец - Стражица**” по обособени позиции:

- **Обособена позиция 1:** „Организиране и провеждане на обучително пътуване за екипа на МИГ Лясковец - Стражица в страната с цел обмяна на опит с друг МИГ

Настоящият документ е разработен от екипа на СНЦ "МИГ-Лясковец-Стражица" по прилагане на Стратегия за местно развитие под № 41-03-44/30.08.2010г. и във връзка с изпълнение на договор за финансиране по мярка 41 и мярка 431-1 с №РД-50-140/13.10.2011г.



Програма за развитие на селските райони 2007-2013. Европейски земеделски фонд за развитие на селските райони – Европа инвестира в селските райони

от България”;

- Обособена позиция 2: „Организиране и провеждане на обучение за екипа на МИГ Лясковец - Стражица на тема „Възможности за МИГ територията за устойчиво развитие и надграждане на създадения капацитет. Добри практики”;

- Обособена позиция 3: „Организиране и провеждане на обучително пътуване за членовете на Управителния съвет и екипа на МИГ Лясковец - Стражица в страната с цел обмяна на опит с друг МИГ от България“ и

Обособена позиция 4: „Организиране и провеждане на обучително пътуване за членовете на Управителния съвет и екипа на МИГ Лясковец - Стражица в чужбина - посещение на МИГ в страна - членка на ЕС за обмяна на добри практики”;

на основание чл. 101б, ал. 6 от Закона за обществените поръчки възложителят предоставя следните разяснения:

Въпрос:	Отговор:
1. Защо не са уточнени датите за практическото обучение, което ще се проведе в друг МИГ от държава членка на ЕС? Ясно е, че ще бъде през най-натоварените летни месеци за хотелите и най-почивни за работещите. Така предложенията ще се подготвят формално, а не конкретно, защото през този период трудно в последния момент може да се синхронизират свободни места в хотелите с най-малко 3 звезди и работещ МИГ. Нали целта е практическо обучение?	В документацията за възлагане чрез публична покана на обществена поръчка с предмет: „ <b>Организиране и провеждане на обучения за членовете на екипа и управителния съвет на МИГ Лясковец – Стражица</b> “ по обособени позиции, в Приложение 1 „Условия за участие и указания към участниците във възлагане чрез публична покана на обществена поръчка” в раздел IX. „Разглеждане и класиране на офертите за възлагане на обществена поръчка“, възложителя е описал формалните и законови процедури и правила по разглеждане и класиране на офертите за изпълнение на поръчката. Съгласно разпоредбата на чл. 101г от ЗОП, възложителят назначава комисия от длъжностни лица за събиране и оценка на представените оферти, като определя нейния състав. С оглед спазване на определените действия и формалности по разглеждане и класиране на офертите, подробно описани във вътрешните правила по чл. 8б от ЗОП /публикувани и в профила на възложителя/ не е възможно възложителя при публикуването на публичната покана точно да предвиди датата за сключване на договор с изпълнителя, респективно - и съответно



Програма за развитие на селските райони 2007-2013. Европейски земеделски фонд за развитие на селските райони – Европа инвестира в селските райони

изпълнението на договорните задължения на изпълнителя, в това число и организиране и провеждане на обучително пътуване за членовете на Управителния съвет и екипа на МИГ Лясковец – Стражица, в чужбина - посещение на МИГ в страна - членка на ЕС за обмяна на добри практики.

Именно затова и с оглед гарантиране на качествено и навременно изпълнение на дейностите, включени в предмета на поръчката - организиране и провеждане на обучения за членовете на екипа и управителния съвет на МИГ Лясковец – Стражица“, възложителя е посочил като един от показателите за оценка на офертите при избран критерий за оценка „икономически най-изгодна оферта“, и показателя „Срок за организация за провеждане на обучение по обособената позиция“, който се офертира от всеки участник в календарни дни в техническото му предложение. Поради това, точно готовността и способността на даден участник да организира изпълнението на обществената поръчка е заложено и в изготвянето на комплексната оценка на оферитте, въз основа на която ще бъде определена „икономически най-изгодната оферта“ във възлагането. Доколкото срока за изпълнение – организирането на обученията, се офертира от самия изпълнител, то са спазени изискванията на чл. 101б, ал. 1, т. 4 във вр. чл. 28а от ЗОП.

Възложителят обръща внимание на заинтересованите лица, че оферта, в която е посочен срок в „календарни дни“ ще отговаря на неговите изисквания, посочени в документацията за участие във възлагането. Ноторно известно е, че понятието „календарен ден“ означава точно определен ден от календара, който



**Програма за развитие на селските райони 2007-2013. Европейски земеделски фонд за развитие на селските райони – Европа инвестира в селските райони**

започва в полунощ и завършва в полунощ. С оглед на това, изискването на възложителя по отношение на предложения срок е за такъв в дни с оглед съблюдаването на изпълнението на договора, респ. – оферирания от всеки участник срок, който е залегнал и в комплексната оценка на офертите за възлагане на обществената поръчка.

В документацията за участие във възлагането възложителят е уточнил, че *„Срокът за организация за провеждането на обученията” представлява предложеният от участника срок, посочен в календарни дни, включващ времето от датата, следваща датата на получаване на писмено задание за организация на конкретното обучение от изпълнителя, включително времето на същинската подготовка и организация, до момента на стартиране на конкретно обучение, за което се отнася заданието.*

По повод изпълнението на договора, участника следва да спазва така предложения срок за организация за провеждане на обучението по обособената позиция. При изготвяне на своите оферти участниците следва да имат предвид разпоредбата на чл. 72 от Закона за задълженията и договорите, приложима по силата на 45 от Закона за обществените поръчки, съгл. която *„...Когато срокът се брои по дни, не се брои денят на събитието или на момента, от който започва да тече срокът. Срокът изтича в края на последния ден.”*

В допълнение на горното, в Приложение № 2.4. Техническа спецификация за възлагане чрез публична покана на обществена поръчка с предмет: *„Организиране и провеждане на обучения за членовете на екипа и управителния съвет на МИГ Лясковец - Стражица”* по



Програма за развитие на селските райони 2007-2013. Европейски земеделски фонд за развитие на селските райони – Европа инвестира в селските райони

	<p><u>Обособена позиция 4:</u> „Организиране и провеждане на обучително пътуване за членовете на Управителния съвет и екипа на МИГ Лясковец - Стражица в чужбина - посещение на МИГ в страна - членка на ЕС за обмяна на добри практики”, възложителя ясно е определил периода на изпълнение на поръчката, а именно:</p> <p><i>„Срокът на изпълнение на дейности по организиране и провеждане на обучения, предмет на обществената поръчка е в рамките на 3 (три) месеца от сключване на договора за възлагането ѝ, като се спазват изискванията на Управляващия орган на Министерство на земеделието и храните. Крайния срок за изпълнение на договора е не по-късно от 30.08.2015 г.</i></p> <p><i>Участниците посочват в офертата си срок за изпълнение на услугата, който не следва да е по-дълъг от горепосочения срок. Участниците трябва да се съобразят с изискванията на възложителя относно възможните периоди за провеждане на обученията, които ще бъдат съгласувани с изпълнителя при сключване на договор.</i></p>
<p>2. Защо искате кандидата да е регистриран като туроператор /все пак не отиваме на екскурзия/, когато е възможно МИГ-ът от другата страна да предложи и осигури качествен хотел за спане и тогава ще е необходимо кандидатът да има лиценз за превоз на хора, което е различно от туроператор?</p>	<p>В документацията за възлагане чрез публична покана на обществена поръчка с предмет: „<b>Организиране и провеждане на обучения за членовете на екипа и управителния съвет на МИГ Лясковец – Стражица</b>“, в Приложение № 1 „Условия за участие и указания към участниците във възлагане чрез публична покана на обществена поръчка”, като минимално изискване на възложителя относно техническите възможности, опит и квалификация на участниците за обособена позиция 4: „Организиране и провеждане на обучително пътуване за членовете на Управителния съвет и екипа на МИГ</p>



Програма за развитие на селските райони 2007-2013. Европейски земеделски фонд за развитие на селските райони – Европа инвестира в селските райони

Лясковец - Стражица в чужбина - посещение на МИГ в страна - членка на ЕС за обмяна на добри практики”, е посочено следното: „...Участникът трябва да притежава удостоверение за регистрация като туроператор по смисъла на Закона за туризма.”

Съгласно чл 49 от Закона за обществените поръчки, възложителят може да изиска от всеки кандидат или участник да докаже регистрацията си в професионален или търговски регистър в държавата, в която е установен, или да представи декларация или удостоверение за наличието на такава регистрация от компетентните органи съгласно съответния национален закон, когато наличието на регистрацията е определено със закон като условие за осъществяване на предмета на обществената поръчка. Упражняването на това право от страна на възложителя чрез поставянето на минимални изисквания за техническите възможности и квалификация, цели да обезпечи качествено изпълнение на предмета на обществената поръчка, доколкото покриването на тези изисквания гарантират, че изпълнителя отговаря на всички законови изисквания, свързани с предмета на поръчката.

В Приложение № 2.4. Техническа спецификация за възлагане чрез публична покана на обществена поръчка с предмет: „Организиране и провеждане на обучения за членовете на екипа и управителния съвет на МИГ Лясковец - Стражица” по Обособена позиция 4: „Организиране и провеждане на обучително пътуване за членовете на Управителния съвет и екипа на МИГ Лясковец - Стражица в чужбина - посещение на МИГ в страна - членка на ЕС за обмяна на добри практики”, възложителя ясно е определил



**Програма за развитие на селските райони 2007-2013. Европейски земеделски фонд за развитие на селските райони – Европа инвестира в селските райони**

техническите параметри и отделни задачи, включени в предмета на поръчката, а именно:

- **цялостна логистика по подготовка, организиране и провеждане на обучително пътуване** за членовете на Управителния съвет и екипа на МИГ Лясковец - Стражица при посещение на МИГ в страна - членка на ЕС за обмяна на добри практики”.
- **транспортиране на участниците в обучението** от сградата на офиса на СНЦ „МИГ Лясковец –Стражица”, град Лясковец, ул.”Трети март” № 1, до мястото на провеждане на обучението, като пътуването да бъде извършено с лицензиран транспорт при сключена туристическа застраховка и покрити разноски за пътни такси, застраховки;
- **осигуряване на вътрешен транспорт;**
- **логистично осигуряване, вкл. транспорт, регистриране и настаняване на обучаемите в минимум 3 - звезден хотел.**

С оглед на така очертания предмет на обществената поръчка по обособената позиция, е видно, че преобладаващата част от задачите и дейностите по Обособена позиция 4, включват извършване на дейности по транспорт и настаняване, които са предмет на туроператорска туристическа дейност, законово регламентирана в Закона за туризма. Съгласно чл. 61, ал. 4 от Закона за туризма, лицата, които извършват туроператорска и туристическа агентска дейност, подлежат на регистрация, чрез вписване в Регистър на туроператорите и туристическите агенти – част от Националния туристически регистър.



**Програма за развитие на селските райони 2007-2013. Европейски земеделски фонд за развитие на селските райони – Европа инвестира в селските райони**

Удостоверението за регистрация по чл. 61, ал. 4 от ЗТ се издава за извършване на следните дейности:

1. туроператорска дейност;
2. туристическа агентска дейност;
3. туроператорска и туристическа агентска дейност

Същевременно в параграф 1, т. 59 от Допълнителните разпоредби на Закона за туризма, туроператорската дейност е дефинирана като „организиране на групови и/или индивидуални туристически пътувания с обща цена, с цел туризъм, отдих, развлечение, бизнес, участие или посещение на поряви и събития с културен и опознавателен характер, на конгресни и делови събития или с други цели“.

С оглед покриване на поставеното изискване, касаещо изпълнението на предмета на самата обществена поръчка, възложителя е предвидил възможността участниците да използват ресурсите на други лица, т.е. да участват като обединение, да участват с подизпълнител или да участват с ресурсите на други лица, стигат да докажат, че ще бъдат на тяхно разположение.

В случай че участникът участва като обединение/консорциум, което не е юридическо лице, минималното изискване за притежаване на удостоверение за регистрация по смисъла на Закона за туризма, се отнася за този член от обединението/консорциума, който ще извършва превоза и/или настаняването на участниците в обучението, а не за всяко от лицата, включени в него.

**МАРИЯ МАРИНОВА –**  
**ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР НА**  
**СДРУЖЕНИЕ „МИГ ЛЯСКОВЕЦ-СТРАЖИЦА“**

